

ZSOF AD 2.1 机场地名代码和名称 Aerodrome location indicator(ICAO / IATA) and name

ZSOF/HFE-合肥/新桥 HEFEI/Xinqiao

ZSOF AD 2.2 机场地理位置和管理资料 Aerodrome geographical and administrative data

1	机场基准点坐标及其在机场的位置 ARP coordinates and site at AD	N31°59.2' E116°58.5' Center of RWY
2	机场基准点与城市的位置关系 Direction and distance from city	295 °GEO, 31.8km from city center
3	机场标高、基准温度、低温均值 ELEV/Reference temperature/Mean low temperature	63.5 m/30.6°C(AUG)/1.2°C(JAN)
4	机场标高位置的大地水准面波幅 Geoid undulation at AD ELEV PSN	
5	磁差（测量年份）及年变率 VAR(Year)/Annual change	4 °W(2001)/-0.5'
6	机场管理部门、地址、电话、传真、AFS 地址、电子邮箱、网址 AD administration/Address/Telephone/Telefax/AFS/ E-mail/Website	Hefei Xinqiao International Airport CO.LTD Hefei Xinqiao International Airport, Hefei, Anhui province, China TEL:86-551-63777180 FAX:86-551-63777033 AFS:ZSOFYDYX Website:www.hfairport.com
7	允许飞行种类 Types of traffic permitted(IFR/VFR)	IFR-VFR
8	机场性质/飞行区指标 Military or civil airport/Reference code	CIVIL/4E
9	备注 Remarks	Nil

ZSOF AD 2.3 工作时间 Operational hours

1	机场开放时间 AD Operational hours	H24
2	海关和移民 Customs and immigration	H24
3	卫生健康部门 Health and sanitation	H24
4	航空情报服务讲解室 AIS Briefing Office	H24

5	空中交通服务报告室 ATS Reporting Office	H24
6	气象服务讲解室 MET Briefing Office	H24
7	空中交通服务 Air Traffic Service	H24
8	加油服务 Fuelling	H24
9	地勤服务 Handling	H24
10	安保服务 Security	H24
11	除冰服务 De-icing	H24
12	备注 Remarks	Nil

ZSOF AD 2.4 地勤服务和设施 Handling services and facilities

1	货物装卸设施 Cargo-handling facilities	Tow tractor, conveyor truck, elevation platform truck, fork, bulk trailer, container/board tray
2	燃油牌号 Fuel types	Jet Fuel No.3
3	滑油牌号 Oil types	Nil
4	加油设施/能力 Fuelling facilities & Capacity	Hydrant dispenser, refueling truck (18000L) , refueling oil well, oil tank (10000m ³)
5	除冰设施 De-icing facilities	6 de-icers, de-icing fluid (KHF-I,CLEANWING-II)
6	过站航空器机库 Hangar space for visiting aircraft	Nil
7	过站航空器的维修设施 Repair facilities for visiting aircraft	Maintenance available for aircraft B737-700/800/900/8, A319/320/321, ARJ21-700
8	备注 Remarks	Ground power unit, ground air unit, towing vehicle, ground air preconditioning unit, broading bridge power unit, bridge conditioning

ZSOF AD 2.5 旅客设施 Passenger facilities

1	宾馆 Hotels	At AD
2	餐饮 Restaurants	At AD
3	交通工具 Transportation	Passenger's coaches, taxis
4	医疗设施 Medical facilities	First-aid center at AD
5	银行和邮局 Bank and Post Office	At AD
6	旅行社 Tourist Office	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZSOF AD 2.6 援救与消防服务 Rescue and fire fighting services

1	机场消防等级 AD category for fire fighting	CAT 8
2	援救设备 Rescue equipment	Fire fighting facilities: rapid intervention vehicle, primary foam tender, heavy foam tender, logistics truck, illumination truck, disassembly rescue truck, command car; Rescue equipments: medicament supply truck, first-aid case, stretcher, defibrillator, axe, cutting machine, spreading forceps, descending lifeline, etc.
3	搬移受损航空器的能力 Capability for removal of disabled aircraft	B747-400 and below; Removal equipment: mobile surface operation devices, towing vehicle, towing rope, hoisting equipment, dedicated emergency traction rack for B737-300/400/500/700/800/900, A319/320/321, E145/190, CRJ200/700, general emergency traction rack, towing steel plate
4	备注 Remarks	Nil

ZSOF AD 2.7 可用季节- 扫雪 Seasonal availability-clearing

1	可用季节及扫雪设备类型 Seasonal availability/Types of clearing equipment	Snow blowers, snow scraper
2	扫雪顺序 Clearance priorities	RWY→TWY→ Apron

3	备注 Remarks	Nil
---	---------------	-----

ZSOF AD 2.8 停机坪、滑行道及校正位置数据 Aprons, taxiways and check locations data

1	停机坪道面和强度 Apron surface and strength	道面 Surface	CONC
		强度 Strength	PCR 1310/R/A/W/T : Apron Nr.3(Stands Nr.319-321, 319L, 319R, 320L, 320R, 321L, 321R) PCR 1300/R/A/W/T : Apron Nr.1(Stands Nr.8-11, 17, 20) PCR 740/R/A/W/T : Apron Nr.3(Stands Nr.301-318) PCR 700/R/A/W/T : Apron Nr.1(Stands Nr.1-7, 12-16, 18, 19, 21-27) PCR 670/R/A/W/T : Cargo apron(Stands Nr.505, 506) PCR 660/R/A/W/T : Cargo apron(Stands Nr.507, 508)
2	滑行道宽度、道面和强度 Taxiway width, surface and strength	宽度 Width	60m : B1-B4, P, Q 56m : A8(BTN TWY A & TWY B) 45m : A7(BTN TWY A & TWY B) 39m : A2, A7(BTN TWY A & RWY) 36.5m : G 31m : A1, A8(BTN TWY A & RWY) 28.5m : A3-A6 27m : H 23m : A, B, E, F
		道面 Surface	CONC
		强度 Strength	PCR 1300/R/A/W/T : A8 PCR 1290/R/A/W/T : A7 PCR 1270/R/A/W/T : H PCR 1260/R/A/W/T : A1, G PCR 1250/R/A/W/T : F PCR 1240/R/A/W/T : A2 PCR 1230/R/A/W/T : E PCR 1130/R/A/W/T : B, B1-B4, P, Q PCR 1110/R/A/W/T : A PCR 850/R/A/W/T : A3, A4 PCR 820/R/A/W/T : A5, A6
3	高度表校正点的位置及其标高 ACL location and elevation	Nil	
4	VOR 校正点 VOR checkpoints	Nil	

5	INS 校正点 INS checkpoints	Nil
6	备注 Remarks	Nil

ZSOF AD 2.9 地面活动引导和管制系统与标识

Surface movement guidance and control system and markings

1	航空器机位号码标记牌、滑行道引导线、航空器目视停靠引导系统的使用 Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking / parking guidance system of aircraft stands	Taxiing guidance signs at all intersections of TWY and RWY. Guide lines at all TWYs. Guide lines at all aprons. Visual docking guidance system at aircraft stands Nr. 8-11, 17, Marshalling assistance for other aircraft stands.	
2	跑道和滑行道标志及灯光 RWY and TWY marking and LGT	跑道标志 RWY markings	THR, RWY designation, edge line, RWY center line, TDZ, aiming point
		跑道灯光 RWY lights	RTHL, WBAR, REDL, RCLL, RENL
		滑行道标志 TWY markings	Edge line, center line, No-entry, RWY holding position, intermediate holding position
		滑行道灯光 TWY lights	Edge line lights, center line lights, No-entry bar(A3-A6) , RETILs, intermediate holding position lights
3	停止排灯和跑道警戒灯 Stop bars and runway guard lights	Runway guard lights	
4	其它跑道保护措施 Other runway protection measures	Nil	
5	备注 Remarks	No-entry bars at Isolated apron located in TWY A , 42m north of TWY A1.	

ZSOF AD 2.10 机场障碍物 Aerodrome obstacles

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP) Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)					
障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
1	2	3	4	5	6
Antenna 001	Antenna	000/9715	132.9		

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
STACK 002	STACK	015/4523	96.6		
Antenna 003	Antenna	022/10809	142.1		
Antenna 004	Antenna	031/11676	121.3		
Antenna 005	Antenna	032/8693	132		
STACK 006	STACK	033/5420	100.6		
Antenna 007	Antenna	037/5798	123.5		
Antenna 008	Antenna	045/12558	151.3		RWY 15 Initial approach
WATER_TOWER 009	WATER_T OWER	047/11796	123.1		
Antenna 010	Antenna	047/12456	148.5		
Antenna 011	Antenna	057/13378	109.4		
Antenna 012	Antenna	067/11873	136.4		
Antenna 013	Antenna	071/11668	129.5		
Antenna 014	Antenna	091/12967	130.6		
Antenna 015	Antenna	092/13791	132.9		
Antenna 016	Antenna	094/11953	128.2		
Antenna 017	Antenna	100/10820	120.7		

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
Antenna 018	Antenna	105/7970	111.8		
Antenna 019	Antenna	109/12126	105.6		
Antenna 020	Antenna	116/12134	108.3		
Antenna 021	Antenna	118/6363	130.1		
Antenna 022	Antenna	120/6453	146.4		CAT C/D Circling
Antenna 023	Antenna	126/5758	111.7		
Antenna 024	Antenna	135/12675	106.5		
Antenna 025	Antenna	145/13359	124.4		
Antenna 026	Antenna	146/9953	115.8		
Antenna 027	Antenna	147/5140	123.7		RWY15 departure; take-off path
Antenna 028	Antenna	148/11055	116		
Antenna 029	Antenna	149/9562	123.5		
Antenna 030	Antenna	149/10010	130.9		RWY33 VOR/DME final approach, GP INOP
Antenna 031	Antenna	149/12238	115.5		
Antenna 032	Antenna	152/12530	130.9		
Antenna 033	Antenna	153/5468	104.8		

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
Antenna 034	Antenna	154/9294	101.8		
Antenna 035	Antenna	157/7332	111.3		
Antenna 036	Antenna	159/1405	77.4		RWY33 ILS/DME final approach
Antenna 037	Antenna	161/6460	103.7		
Antenna 038	Antenna	162/7678	127.3		
Antenna 039	Antenna	169/4311	98.9		
Antenna 040	Antenna	178/12157	121.5		
Antenna 041	Antenna	189/10967	108.3		
Antenna 042	Antenna	198/13993	120.4		
Antenna 043	Antenna	205/6714	107.6		
WATER_TOWER 044	WATER_T OWER	221/6572	90.1		
Antenna 045	Antenna	222/6740	90.9		
Antenna 046	Antenna	223/990	101.1		
Antenna 047	Antenna	224/5261	104.8		
Antenna 048	Antenna	224/6651	114.3		
Antenna 049	Antenna	225/9995	101.9		

半径 15 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles within a circle with a radius of 15km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志, 灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
Antenna 050	Antenna	238/10575	101.5		
Antenna 051	Antenna	248/9208	104.2		
Antenna 052	Antenna	274/7187	105.8		
Control TWR 053	Control TWR	277/817	132		RWY15&33 missed approach; CAT A/B circling
Antenna 054	Antenna	295/9110	112.9		
Antenna 055	Antenna	309/11854	112.4		
Antenna 056	Antenna	318/13919	116.4		RWY15 intermediate approach
Antenna 057	Antenna	335/10608	118.3		
GP Antenna 058	GP Antenna	339/1408	75.7		RWY15 ILS/DME Final approach
Antenna 059	Antenna	340/10873	127		RWY15 VOR/DME final approach, GP INOP; RWY33 departure
STACK 060	STACK	341/11279	100.8		
Antenna 061	Antenna	358/14386	120.6		

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类 型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
MT 062	MT	028/83550	255		MVA
BLDG 063	BLDG	119/30765	204		
BLDG 064	BLDG	123/31053	265		
BLDG 065	BLDG	124/29592	194		
BLDG 066	BLDG	135/30434	337		RWY33 initial approach
Antenna 067	Antenna	136/24615	386		RWY33 initial approach; MVA
BLDG 068	BLDG	139/43575	513		MVA
Antenna 069	Antenna	157/16397	173		RWY33 intermediate approach
Antenna 070	Antenna	157/16442	172		
Antenna 071	Antenna	162/16235	107		
Antenna 072	Antenna	171/15517	111		
MT 073	MT	177/81370	597		MVA
MT 074	MT	179/30300	248		
MT 075	MT	188/31396	200		
MT 076	MT	188/73670	769		MVA
MT 077	MT	190/31100	207		
MT 078	MT	194/31102	236		

半径 15 千米-50 千米内主要障碍物 (相对机场 ARP)

Obstacles between two circles with the radius of 15km and 50km (centered on the ARP)

障碍物名称 或编号 Obstacle ID/ Designation	障碍物类型 Obstacle type	障碍物位置 磁方位(°)/距离(m) Obstacle position MAG BRG(degree)/DIST(m)	标高或 (高) Elevation /(Height) (m)	障碍物标志、灯光 类型及颜色 Obstacle marking /Lighting Type & Colour	影响的飞行程序及 起飞航径区/备注 Flight procedure/take-off path area affected & Remarks
MT 079	MT	197/28735	189		
MT 080	MT	197/31165	251		
MT 081	MT	200/106690	1151		MVA
MT 082	MT	209/32332	201		
MT 083	MT	210/32371	229		
MT 084	MT	212/33564	299		
MT 085	MT	212/34802	221		
MT 086	MT	222/122610	1774		MVA
MT 087	MT	224/38240	236		MVA
STACK 088	STACK	320/15298	86		
Antenna 089	Antenna	321/15762	87		
Remarks:					

ZSOF AD 2.11 提供的气象情报、气象观测和报告

Meteorological information provided & meteorological observations and reports

提供的气象情报

Meteorological information provided

1	相关气象台的名称 Associated MET Office	Anhui ATMB MET Office
2	气象服务时间、服务时间以外的责任气象台	H24

	Hours of service/MET Office outside hours	
3	负责编发 TAF 的气象台、有效时段、发布间隔 Office responsible for TAF preparation/Periods of validity/Interval of issuance	Anhui ATMB MET Office;9h, 24h;3h, 6h
4	趋势预报及发布间隔 Trend forecast/Interval of issuance	trend 1h
5	所提供的讲解或咨询服务 Briefing/Consultation provided	Briefing provided: P, T
6	飞行文件及其使用语言 Flight documentation/Language(s) used	Chart, International MET Codes, Abbreviated Plain Language Text;Ch,En
7	讲解或咨询服务时可利用的图表和其它信息 Charts and other information available for briefing or consultation	Briefing provided: Synoptic charts, significant weather charts, upper W/T charts, satellite and radar material, AWOS Real-time Data
8	提供气象情报的辅助设备 Supplementary equipment available for providing information	FAX, MET Service Terminal
9	提供气象情报的空中交通服务单位 ATS units provided with information	Nil
10	其他信息 Additional information	Nil
气象观测和报告 Meteorological observations and reports		
1	机场观测类型与频率、自动观测设备 Type & frequency of observation /Automatic observation equipment	Hourly plus special observation/Yes
2	气象报告类型及所包含的补充资料 Type of MET Report/Supplementary information included	METAR, SPECI
3	观测系统及安装位置 Observation system/Site(s)	RVR EQPT A: 100m E of RCL, 338m inward THR 15 B: 100m E of RCL, 1690m inward THR33 C: 100m E of RCL, 322m inward THR33 SFC wind sensors RWY center: 110m E of RCL, 1700m inward THR33; Ceilometer RWY15: 10m E of RCL, 1165m outward THR15; RWY33: 110m E of RCL, 322m inward THR33.
4	观测系统的工作时间 Hours of operation for meteorological observation system	H24

5	气候资料 Climatological information	Climatological tables AVBL
6	其他信息 Additional information	Nil

ZSOF AD 2.12 跑道物理特征 Runway physical characteristics

跑道号码 RWY Designator	真方位和 磁方位 TRUE & MAG BRG	跑道长宽 Dimensions of RWY(m)	跑道强度、跑道和停 止道道面 RWY strength/ Surface of RWY /SWY	跑道入口坐标、 跑道末端坐标、 跑道入口大地水 准面波幅 THR coordinates & RWY end coordinates & THR geoid undulation	跑道入口标高和 精密进近跑道接 地带最高标高 THR elevation & highest elevation of TDZ of precision APP RWY	跑道和停止道坡 度 Slope of RWY/SWY
1	2	3	4	5	6	7
15	150 °GEO 154 °MAG	3400×45	PCR 890/R/A/W/T CONC/-	Nil	THR 61.1m	0.23%(980m)/0.0 1%(720m)/-0.01 %(1700m)
33	330 °GEO 334 °MAG	3400×45	PCR 890/R/A/W/T CONC/-	Nil	THR 63.4m	0.01%(1700m)/-0 .01%(720m)/-0.2 3%(980m)
跑道号码 RWY Designator	停止道长宽 SWY dimensions (m)	净空道长宽 CWY dimensions (m)	升降带长宽 Strip dimensions (m)	跑道端安全区 长宽 RESA dimensions (m)	拦阻系统的 位置及描述 Location & Description of arresting system	无障碍物区 OFZ
1	8	9	10	11	12	13
15	Nil	Nil	3520×300	240×150	Nil	Nil
33	Nil	Nil	3520×300	240×150	Nil	Nil
Remarks:						

ZSOF AD 2.13 公布距离 Declared distances

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6
15	3400	3400	3400	3400	Nil
15	3200	3200	3200	3400	FM A2
33	3400	3400	3400	3400	Nil

跑道号码 RWY Designator	可用起飞滑跑距离 TORA(m)	可用起飞距离 TODA(m)	可用加速停止距离 ASDA(m)	可用着陆距离 LDA(m)	备注 Remarks
33	3200	3200	3200	3400	FM A7

ZSOF AD 2.14 进近和跑道灯光 Approach and runway lighting

跑道 号码 RWY Designator	进近灯 类型、长 度、强度 APCH LGT type/ LEN/ /INTST	入口灯 颜色、翼 排灯 THR LGT colour/ WBAR	目视进近坡度 指示系统类 型、位置、仰 角、跑道入口 最低眼高 Type of VASIS/Position /Angle/MEHT	接地 带 灯长 度 TDZ LGT LEN	跑道中线灯长度、 间隔、颜色、强度 RWY center line LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道边灯长度、间 隔、颜色、强度 RWY edge LGT LEN/Spacing /Colour/INTST	跑道末端灯 颜色 RWY end LGT colour	停止道灯长 度、颜色 SWY LGT LEN /Colour
1	2	3	4	5	6	7	8	9
15	PALS CAT I SFL 900 m LIH	GREEN Yes	PAPI LEFT 388m inward THR15 3° 19.9m	Nil	3400 m spacing 30m 0-2500m, WHITE 2500-3100m, RED/WHITE 3100-3400m, RED VRB LIH	3400 m spacing 60m 0-2800m, WHITE 2800-3400m, YELLOW VRB LIH	RED	Nil
33	PALS CAT I SFL 900 m LIH	GREEN Yes	PAPI LEFT 408m inward THR33 3° 19.9m	Nil	3400 m spacing 30m 0-2500m, WHITE 2500-3100m, RED/WHITE 3100-3400m, RED VRB LIH	3400 m spacing 60m 0-2800m, WHITE 2800-3400m, YELLOW VRB LIH	RED	Nil
Remarks:								

ZSOF AD 2.15 其它灯光,备份电源 Other lighting, secondary power supply

1	机场灯标或识别灯标位置、特性和工作时间 ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	Nil
2	着陆方向标和风向标位置和灯光 LDI/ WDI location and LGT	Nil
3	滑行道边灯和滑行道中线灯 TWY edge and center line lighting	All TWYs: green center line lights, blue edge line lights
4	备份电源及转换时间 Secondary power supply/Switch-over time	Available/ <15 sec

5	备注 Remarks	Nil
---	---------------	-----

ZSOF AD 2.16 直升机着陆区域 Helicopter landing area

1	TLOF 坐标或 FATO 入口坐标及大地水准面波幅 Coordinates TLOF or THR of FATO, Geoid undulation	Nil
2	TLOF 和 (或) FATO 标高 TLOF and/or FATO elevation	Nil
3	TLOF 和 FATO 区域范围、道面、强度和标志 TLOF and FATO area dimensions,surface, strength, marking	Nil
4	FATO 的真方位和磁方位 True and MAG BRG of FATO	Nil
5	公布距离 Declared distance available	Nil
6	进近灯光和 FATO 灯光 APP and FATO lighting	Nil
7	备注 Remarks	Nil

ZSOF AD 2.17 空中交通服务空域 ATS airspace

空域名称和水平范围 Designation and lateral limits		垂直范围 Vertical limits	空域分类 Airspace class	空中交通服务单位呼号和使用语言 ATS unit callsign Language	工作时间 Hours of applicability	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Hefei tower control area	A circuit, 2 arcs with radius 20km centered at ARP and 2 parallel lines of 10km from RWY center line.	SFC-700m(QNH)				
Fuel Dumping Area	N3128.0E11656.0 – N3055.0E116 05.0 – N3024.0E116 16.0 – N3114.0E11707.0 – N3128.0E116 56.0	4000m and above				See Fuel Dumping Area Chart

空域名称和水平范围 Designation and lateral limits		垂直范围 Vertical limits	空域分类 Airspace class	空中交通服务单位 呼号和使用语言 ATS unit callsign Language	工作时间 Hours of applicability	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Altimeter setting region and TL/TA	A circle with a radius of 30NM centered on Xinqiao VOR/DME.	TL 3600m TA 3000m 3300m(QNH≥1031hPa) 2700m(QNH≤979hPa)				

ZSOF AD 2.18 空中交通服务通信设施 ATS communication facilities

服务名称 Service designation	呼号 Callsign	频率 Frequency (MHz)	卫星语音通信 号码 SATVOICE number	登录地址 Logon address	工作时间 Hours of operation	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
ATIS		128.85			H24	D-ATIS available
APP	Hefei Approach	APP01:119.85 (119.025)			H24	
		APP02:120.45 (121.05)			by ATC	Contact APP03 when APP02 U/S.
		APP03:124.45 (121.05)			0030-1130	Contact APP01 when APP03 U/S.
		APP04:120.875 (121.05)			by ATC	Contact APP03 when APP04 U/S.
TWR	Hefei Tower	118.75 (118.1)			H24	DCL available
GND	Hefei Ground	121.625			0030-1130 or by ATC	
APN	Hefei Apron	121.725			H24	
EMG		121.5				

ZSOF AD 2.19 无线电导航和着陆设施 Radio navigation and landing aids

设施名称及类型、磁差、支持运行类别、 VOR/ILS 磁偏角 Name and type of aid, VAR, Type of supported OPS, Declination of VOR/ILS	识别 ID	频率、波道 Frequency/ Channel number	工作 时间 Hours of operation	发射天线坐标 及相对位置 Coordinates of transmitting antenna/ Position	DME 发射 天线标高 Elevation of DME transmitting antenna	备注 Remarks
1	2	3	4	5	6	7
Cha'an VOR/DME	HFC	111.8 MHz CH 55X	H24	N32°04.8' E116°46.1' 11998m W of RCL, 17116m outside THR15	47 m	
Luogang VOR/DME	HFE	116.7 MHz CH 114X	H24	N31°46.5' E117°18.1'	89 m	For VOR: R314 °for IAP U/S.
Taohua VOR/DME	THA	114.7 MHz CH 94X	H24	N31°46.7' E117°07.4' 463m E of RCL, 25604m outside THR33	45 m	
Xinqiao VOR/DME	XQH	109.8 MHz CH 35X	H24	N32°00.6' E116°57.6' RCL, 1200m outside THR15	65 m	
LOC 15 ILS CAT I	IHF	109.3 MHz		Extended RCL, 285m outside THR33		Beyond +32 °leftside of front course U/S
GP 15		332.0 MHz		120m E of RCL, 297m inside THR15		Angle 3 °, RDH 15 m
DME 15	IHF	CH 30X (109.3 MHz)		123m E of RCL, 297m inside THR15	68m	Co-located with GP 15
LOC 33 ILS CAT I	IXQ	108.5 MHz		Extended RCL, 285m outside THR15		Beyond +34 °leftside of front course U/S
GP 33		329.9 MHz		120m E of RCL, 311m inside THR33		Angle 3 °, RDH 15 m
DME 33	IXQ	CH 22X (108.5 MHz)		123m E of RCL, 311m inside THR33	69m	Co-located with GP 33

ZSOF AD 2.20 本场规定**1. 机场使用规定**

1.1 除经空中交通管制部门许可外，禁止未安装二次雷达应答机的航空器起降；

1.2 所有技术试飞需事先申请，并在得到空中交通管制部门批准后方可进行。

1.3 可使用最大机型：B747-400 及其同类机型。

1.4 本场机坪管制范围为 1、3 号机坪，货运机坪以及 B 滑（不含）以西的 F 滑，H 滑（不含）以南的 B 滑。

1.5 本机场放行时不再要求机组语音复诵已经通过数据链成功发布的放行许可。

2. 跑道和滑行道的使用**2.1 跑道运行规定**

2.1.1 除经管制许可，禁止航空器在跑道上做 180 转弯；

2.2 非全跑道起飞运行规定

2.2.1 非全跑道起飞需向管制部门提出申请；

2.2.2 航空器在 A2 或 A7 滑行道上未完全进入跑道前，A 滑行道上航空器不得通过 A2 或 A7 滑行道口；

2.2.3 本场能见度小于 1000m（不含）时，不得使用非全跑道起飞；

2.3 滑行道使用限制：航空器最大翼展为 65m(含)。

ZSOF AD 2.20 Local aerodrome regulations**1. Airport operations regulations**

1.1 Take-off/landing of aircraft without SSR transponder are forbidden without ATC clearance;

1.2 Each and every technical test flight or exhibition flight shall be filed in advance and conducted only after clearance has been obtained from ATC.

1.3 Maximum aircraft to be available: B747-400 and equivalent.

1.4 APN control area: Apron Nr.1, Nr.3, cargo apron, TWY F(west of B(exclusive)), TWY B(south of H(exclusive)).

1.5 Pilot don't need to repeat delivery clearance by voice which obtained from DCL.

2. Use of runways and taxiways**2.1 Rules for use of RWY**

2.1.1 180 turnaround on RWY is strictly forbidden for all aircraft without ATC clearance;

2.2 Rules for use of Non-full length RWY

2.2.1 If the departure aircraft needs use Non-full length RWY to take-off, contact ATC to obtain clearance;

2.2.2 If aircraft on TWY A2 or A7 enter RWY incompletely, aircraft on TWY A should not pass the crossing of TWY A2 or A7;

2.2.3 If VIS < 1000m, departure aircraft cannot use Non-full length RWY to take-off;

2.3 TWYs limits: wing span limits for aircraft is not

	more than 65m.
2.4 对机组的要求	2.4 Requirements for pilots:
2.4.1 航空器首次联系合肥机坪时应报告停机位;	2.4.1 Aircraft shall inform the parking stand number to controller at first contact with apron control .
2.4.2 听清并重复滑行指令, 尤其是界限性指令, 发现疑问及时证实。	2.4.2 The crew shall hear clearly and repeat the whole taxiing instructions, especially boundary instructions and make them clear when there is a doubt.
2.4.3 离港航空器在推出时向管制员证实使用跑道, 推出方向;	2.4.3 Departing Aircraft shall conform the RWY number and the direction to controller when push-back.
2.4.4 合肥机坪发布推出开车或开车指令后, 机组应在 5min 之内执行, 超过 5min 仍未推出开车或开车则视为指令失效, 机组需重新申请;	2.4.4 Aircraft shall push-back or start-up after getting push back or start-up clearance, and conduct within 5min. Otherwise, apply for the clearance again.
2.4.5 专机滑行路线以管制员通知为准。	2.4.5 Taxiing routes of special flight will be instructed by ATC.
2.5 着陆航空器脱离跑道的要求	2.5 Rules for landing aircraft vacate RWY
2.5.1 着陆航空器脱离跑道时应及时向塔台管制员报告已脱离跑道和脱离所使用的滑行道;	2.5.1 Landing aircraft shall report to TWR Control 'RWY vacated' and the taxiway used for vacating.
2.5.2 着陆航空器使用 15 号跑道落地时, 应尽快由 A5 或 A6 快速滑行道脱离; 如需选择其他道口脱离跑道, 应在首次联系时报告塔台管制员;	2.5.2 Landing aircraft shall vacate RWY15 via A5 or A6. Aircrew shall inform the TWR control at the initial contact if need to vacate RWY via other taxiway;
2.5.3 着陆航空器使用 33 号跑道落地时, 应尽快由 A3 快速滑行道脱离; 如需选择其他道口脱离跑道, 应在首次联系时报告塔台管制员;	2.5.3 Landing aircraft shall vacate RWY33 via A3. Aircraft shall inform the TWR control at the initial contact if need to vacate RWY via other taxiway;
2.5.4 着陆航空器使用 33 号跑道落地时, A4 快速滑行道除非得到塔台管制员许可, 一般不提供使用。	2.5.4 Landing aircraft shouldn't vacate RWY33 via A4 until obtain clearance by TWR control.
2.6 为规范航空器跑道占用时间, 提高跑道容量, 根据合肥新桥机场跑道及滑行道的布局, 做如下要求	2.6 Except for wet RWY or contaminated RWY, requirement as follows to increase RWY operation

(湿跑道或污染跑道除外):	capacity:
2.6.1 起飞航空器: 起飞航空器从接到管制员进跑道指令到对正跑道并做好起飞准备的时间应控制在 60s 以内, 如机组认为无法在上述要求的时间内完成, 须在跑道等待位置之前向塔台管制员说明。	2.6.1 For departure aircraft: Departure aircraft shall finish runway alignment and ready for take-off within 60s after receiving ATC instructions of entering runway. If flight crew consider that they can not fulfill the process within the required time, pilot shall inform TWR ATC controller before reaching the runway holding point.
2.6.2 落地航空器:	2.6.2 For landing aircraft:
2.6.2.1 中型机 (含以下) 使用 15 号跑道从接地到完全脱离跑道的的时间应控制在 50s 以内。	2.6.2.1 Medium aircraft or below shall fully vacate RWY15 within 50s after touchdown.
2.6.2.2 重型机 (含以上) 使用 15 号跑道从接地到完全脱离跑道的的时间应控制在 70s 以内。	2.6.2.2 Heavy aircraft or above shall fully vacate RWY15 within 70s after touchdown.
2.6.2.3 中型机 (含以下) 使用 33 号跑道从接地到完全脱离跑道的的时间应控制在 60s 以内, 同时应尽快由 A3 快速滑行道脱离, 如需选择其他道口脱离跑道, 应在首次联系时报告塔台管制员。	2.6.2.3 Medium aircraft or above shall fully vacate RWY33 within 70s after touchdown. Meanwhile, aircraft shall vacate via A3 as soon as possible. Pilot shall inform TWR ATC if need to use other exit TWY.
2.6.2.4 重型机 (含以上) 使用 33 号跑道从接地到完全脱离跑道的的时间应控制在 70s 以内, 同时应尽快由 A3 快速滑行道脱离, 如需选择其他道口脱离跑道, 应在首次联系时报告塔台管制员。	2.6.2.4 Heavy aircraft or above shall fully vacate RWY33 within 70s after touchdown. Meanwhile, aircraft shall vacate via A3 as soon as possible. Pilot shall inform TWR ATC if need to use other exit TWY.
2.6.2.5 如机组认为无法在上述要求时间内完成, 须在首次联系时报告塔台管制员。	2.6.2.5 If flight crew consider that they cannot fulfill the process within the required time, flight crew shall inform TWR as soon as possible.
2.7 HS1: B 滑行道与 G 滑行道、H 滑行道交叉区域; HS2: E1 滑行道与 L2 滑行线交叉区域。	2.7 HS1: Intersections of TWY B and TWY G,H. HS2: Intersection of TWY E1 and Taxiing line L2.

3. 机坪和机位的使用

3.1 进港航空器由引导车按照机坪滑行线引导进入机坪，离港航空器滑出前听清并重复管制员的滑行指令，按照滑行线滑出机坪。

3.2 机坪具体分为：

3. Use of aprons and parking stands

3.1 Arriving aircrafts entering apron shall be guided by Follow-me vehicle. Departing aircraft should listen to and repeat controller's instructions before taxiing out on the taxiing line.

3.2 Apron named:

机坪名称/Apron	机位编号/Stand
Nr.1	1-27
Nr.3	301-321, 319L/R, 320L/R, 321L/R
Cargo apron	505-508

3.3 停机位使用限制：

3.3 Limits for aircraft parking on the following stands:

停机位/Stands	航空器翼展限制/Wing span limits for aircraft(m)	机身长度限制/Fuselage limits(m)	进出方式/Enter or exit
319-321, 507, 508	≤65	≤74	Taxi in/Push-back
8, 17	≤65	≤73.86	
506	≤64.92	≤70.67	
505	≤51.97	≤61.6	
9-11, 20	≤47.6	≤54.94	9-11 Taxi in/Push-back 20 Taxi in/out
3, 13, 21-23	≤36	≤46.5	Nr.3, 13 Taxi in/Push-back Nr.21-23 Taxi in/Taxi out
301-318, 319L, 319R, 320L, 320R, 321L, 321R	≤36	≤45	Taxi in/Push-back

1, 2, 4-7, 12, 14-16, 18, 19	≤36	≤44.6	
24-27	≤36	≤39.47	

3.3.1 组合停机位使用模式

3.3.1 Combined stands

组合机位 /Combined stand	组合模式 /Combined mode	停机位/Stand	航空器翼展限制(m)/Wing span limits for aircraft	机身长度限制(m)/Fuselage limits	进出方式/Enter or exit
319、319L、319R	319L, 319R	319L	≤36	≤45	Taxi in/Push-back
		319R	≤36	≤45	
	319	319	≤65	≤74	
320、320L、320R	320L, 320R	320L	≤36	≤45	
		320R	≤36	≤45	
	320	320	≤65	≤74	
321、321L、321R	321L, 321R	321L	≤36	≤45	
		321R	≤36	≤45	
	321	321	≤65	≤74	

3.3.2 当除冰机位上有飞机时，除冰坪相邻的 B 滑段禁止通行

3.3.2 When aircraft parking on the deicing stand, The part of TWY B adjoining deicing apron is forbidden to pass through.

3.3.3 20-23 号停机位滑出引导线使用限制：航空器最大翼展为 52m(含)；

3.3.3 Taxiing line from stands Nr.20-23 limits: wing span limits for aircraft is not more than 52m;

3.3.4 停靠 12-19 号停机位的进港航空器须经管制员许可，跟随引导车进入机位。

3.3.4 Aircraft shall enter stands Nr.12-19 has been obtained from TWR and follow the follow-me vehicle.

4. 低能见度运行

4. Low visibility operation

无	Nil
5. 直升机飞行限制，直升机停靠区	5. Helicopter operation restrictions and helicopter parking/docking area
无	Nil
6. 警告	6. Warning
航空器在跑道东北侧进离场飞行时，距离跑道的宽度不得超过 10km。	The distance to RWY shall not more than 10km, while aircraft arrival/departure from NE of RWY.
ZSOF AD 2.21 减噪程序	ZSOF AD 2.21 Noise abatement procedures
无	Nil
ZSOF AD 2.22 飞行程序	ZSOF AD 2.22 Flight procedures
1. 总则	1. General
除经进近或塔台特殊许可外，在进近和塔台管制区内的飞行，必须按照仪表飞行规则进行。	Flights within APP Control or Tower Control Areas shall operate under IFR unless special clearance have been obtained from APP Control and Tower Control.
2. 起落航线	2. Traffic circuits
起落航线在跑道西南侧进行, A 类航空器高度 350m, B、C、D 类航空器高度 450m。	Traffic circuits shall be made to the southwest of RWY,at the altitude of 350m for aircraft CAT A, and 450m for aircraft CAT B, C and D.
3. 仪表飞行程序	3. IFR flight procedures
严格按照航图中公布的进、离场程序飞行。如果需要，航空器可在空中交通管制部门指定的航路、导航台或定位点上空等待或做机动飞行。	Strict adherence is required to the relevant arrival/departure procedures published in the aeronautical charts. Aircraft may, if necessary, hold or maneuver on an airway, over a navigation facility or a fix designated by ATC.
3.1 航空器如不具备 RNAV1 能力，机组应在初次联系进近或塔台时向管制员声明，如在执行 RNAV 程序	3.1 Aircraft without RNAV1 capability shall inform TWR or APP at the first contact. If RNAV1 capability is

过程中丧失 RNAV1 能力,机组应立即向管制员通报; lost during RNAV flight procedure, flight crew shall inform ATC immediately;

3.2 航空器如不具备 RNAV1 能力,管制员将优先使用雷达引导,航空器在未收到 ATC 雷达引导指令前,沿传统程序飞行; 3.2 ATC shall give priority to radar vectoring ,when aircraft without RNAV1 capability . Aircraft shall execute conventional flight procedure before receiving the ATC radar vectoring instructions;

4. 雷达程序和/或 ADS-B 程序

4. Radar procedures and/or ADS-B procedures

4.1 雷达引导程序

4.1 Radar vector procedure

4.1.1 最低监视引导高度扇区

4.1.1 Surveillance Minimum Altitude Sectors

Sector 1	ALT limit: 600m or above
N321934E1155944-N323007E1171702-N320242E1172609-XQH-N313835E1163444-N321934E1155944	
Sector 2	ALT limit: 700m or above
N313835E1163444-XQH-N320242E1172609-N314712E1173116-N314651E1171510-N312635E1170105-N312610E1164512-N313835E1163444	
Sector 3	ALT limit: 1200m or above
N324248E1171530-N324004E1175258-N314300E1180618-N313910E1180600-N313412E1184200-N305706E1184512-N305117E1174431-N310852E1174416-N310852E1171601-N312635E1170105-N312725E1173745-N314712E1173116-N320242E1172609-N323007E1171702- N324248E1171530	
Sector 4	ALT limit: 1400m or above
N312610E1164512-N312635E1170105-N310852E1171601-N310852E1174416-N305117E1174431-N304628E1165748-N310708E1170108-N312610E1164512	
Sector 5	ALT limit: 1800m or above
N323102E1154949-N313835E1163444-N312610E1164512-N310708E1170108-N304628E1165748-N320527E1155055-N323102E1154949	
Sector 6	ALT limit: 2400m or above
N320527E1155055-N304628E1165748-N303930E1155432-N320527E1155055	

Sector 7	ALT limit: 900m or above
N323102E1154949- N324248E1171530-N323007E1171702-N321934E1155944-N323102E1154949	
Sector 8	ALT limit: 900m or above
N314651E1171510-N314712E1173116-N312725E1173745-N312635E1170105-N314651E1171510	

5. 无线电通信失效程序

参见 NAIP 总则 3.4.5 中的仪表飞行规则航空器地空双向无线电通信失效通用程序。

6. 目视飞行程序

等待：在机场上空，按起落航线进行等待。

7. 目视飞行航线

无

8. 其它规定

无

5. Radio communication failure procedures

Refer to GEN3.4.5 general procedures for aircraft under instrument flight rule with air-ground two-way radio communication failure.

6. Procedures for VFR flights

Holding: aircraft could hold following the traffic circuits mentioned above.

7. VFR route

Nil

8. Other regulations

Nil

ZSOF AD 2.23 其它资料**鸟情资料**

全年有鸟类活动。机场当局采取了驱赶措施，鸟的活动情况如下：

ZSOF AD 2.23 Other information**Bird's information**

Activities of bird flocks are found in the whole year. Aerodrome Authority resorts to dispersal methods to reduce bird activities. The details of bird activities as follows:

Type of bird	Time of activity	Flight height within AD	Activity rule
Chinese Pond Heron	Apr. to Sep.	0-150m	Alone or microcommunity
Little Egret	May to Sep.	0-150m	Alone or together

Spot-billed Duck	All seasons	0-500m	Alone or microcommunity
Green-headed duck	All seasons	0-500m	Alone or microcommunity
Ring-necked pheasant	All seasons	0-20m	Alone or microcommunity
Grey-headed Lapwing	Apr. to Aug.	0-100m	Alone or microcommunity
Turtledove	All seasons	0-100m	Alone or microcommunity
Lavrock	May to Sep.	0-50m	Alone or microcommunity
Barn Swallow	Apr. to Sep.	2-30m	Alone or microcommunity
Pigeon	All seasons	0-200m	Alone or microcommunity
Black-kite	All seasons	0-200m	Alone
Tiercel	May to Aug.	20-500m	Alone